

Notam

Gelesen, verstanden, befolgt?

Eine gründliche Flugvorbereitung ist für die erfolgreiche Durchführung des Fluges unabdingbar. Das DABS allein liefert nicht alle notwendigen Angaben. Auf die Konsultation der Notams darf nicht verzichtet werden.

Am Morgen des 11. Oktober plant Pilot Peter Flieger einen Flug von Basel nach Sion. Seine Flugvorbereitung erfolgt so wie immer. Meteo und DABS zeigen keine Probleme für den geplanten Flug und die Performance-Berechnungen hat Peter sowieso im Griff. Der Flug via Aarau, Jungfrau-joch ins Wallis verläuft problemlos. Auch die Voice bereitet Peter keine Probleme und so nimmt er auf der Höhe von Leuk Verbindung mit dem Tower von Sion auf:

HB-XYZ: «Sion TWR, HB-XYZ, Leuk at 7500 ft for Landing»

Sion TWR: «H-YZ, Sion, do you have PPR for Parking Space in Sion?»

HB-XYZ: «äh...say again, H-YZ»

Sion TWR: «H-YZ are you informed about the NOTAM B0798/10? Sion is PPR for Light Aircraft.»

HB-XYZ: «äh... H-YZ...äh...negative, H-YZ request landing instructions»

Sion TWR: «H-YZ due to reduced Parking space I cannot accept you»

Was ist falsch gelaufen?

Die Antworten von Sion lauten anders als erwartet. Verwirrt und enttäuscht bleibt Peter Flieger nichts anderes übrig als den Rückflug nach Basel anzutreten. Peter macht sich Ge-

danken über den Vorfall, kann sich das Ganze jedoch nicht erklären. Nach der Landung in Basel sucht er das Gespräch mit einem zufällig anwesenden Fluglehrer. Die Antworten, welche er erhält, zwingen ihn über

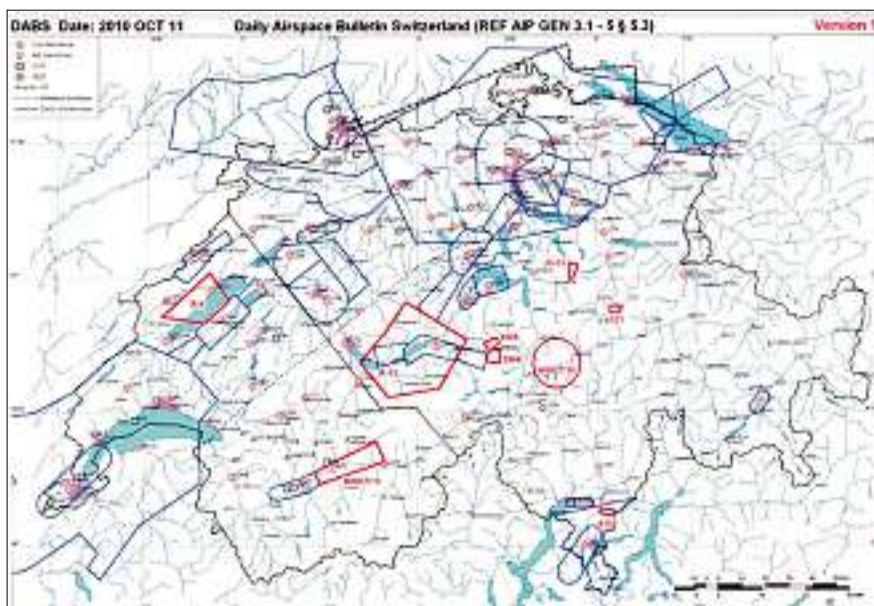


Bild: zvg

Im DABS werden nur besondere Aktivitäten im Luftraum dargestellt. Andere Einschränkungen auf Flugplätzen, bei Funknavigationsanlagen usw. werden nicht aufgeführt, ebenso nicht die Hindernisse.

Flugplatz-Informationen

Flugplatz: LSGS (SION)

B) 27 SEP 2010 06:00 UTC C) 31 AUG 2011 18:00 (B0798/10)

E) ACFT STAND M, N, O AND P CLOSED DUE TO WIP; AREA MARKED AND LGTD.

TWY A AND HLD POINT CTAX WITH CTN.

PRKG MAIN APN ACFT UP TO 3000KG MAX TKOF MASS FOR GND TIME MAX 3 HR PPR 24 HR BFR ETA FM SION AP..41 (0) 27 329 06 00, FOR LONGER STAY PPR 24 HR BFR ETA VIA AEROPORT(AT)SION.CH

Diese Informationen sind im DABS für den betreffenden Tag nicht ersichtlich!

seine Flugplanung nachzudenken. Denn seit der Einführung des DABS (Daily Airspace Bulletin Switzerland) hat sich eine «Unsitte» breit gemacht. Man konsultiert meistens nur noch das DABS und nicht mehr die dazugehörigen NOTAMs. Viele Piloten sind dann der Meinung, dass ihre Flugplanung damit genügend sei.

Komplettes Briefing unerlässlich

Im DABS werden nur besondere Aktivitäten im Luftraum dargestellt. Andere Einschränkungen auf Flugplätzen, bei Funknavigationsanlagen usw. werden nicht aufgeführt, ebenso nicht die Hindernisse. Es ist also zwingend notwendig, dass der Pilot

ein komplettes Briefing am AMIE erstellt. Mit der Funktion «Neues Flugstreckenbriefing» erhält der Pilot alle notwendigen Informationen, unter anderem alle relevanten und aktuellen NOTAMs und das DABS.

Das NOTAM (Notice to Airman) ist eine Nachricht über Errichtung, Zustand oder Veränderung von Luftfahrtanlagen aller Art sowie über Dienste, Verfahren oder Gefahren, deren rechtzeitige Kenntnis für das Luftfahrt- und Flugsicherungspersonal wichtig ist.

Die NOTAMs werden in der Sprache Englisch mit ICAO-Abkürzungen publiziert. Alle Zeiten sind in UTC aufgeführt. Sind Veränderungen von län-

gerer oder permanenter Dauer, so werden diese in andere Publikationen übernommen, beispielsweise ins AIP, VFR-Manual oder -Karten.

Gewissenhafte Flugvorbereitung

Das Beispiel zeigt, dass nicht alle Informationen im DABS zu finden sind. Betrachtet man das DABS von 11. Oktober 2010, so sind dort keine Einschränkungen für Basel und Sion ersichtlich, die den Flug einschränken könnten. Bei einer gewissenhaften Flugvorbereitung mit dem AMIE hätte Peter Flieger Informationen über Sion (Einschränkungen in Bezug auf die Abstellplätze, siehe Auszug oben) erhalten. ■

■ Die wichtigsten Abkürzungen

Die meisten Ausdrücke werden im VFR-Manual unter GEN 2 aufgeführt. Normalerweise werden Worte im NOTAM nur als Abkürzung dargestellt und es ist für den ungeübten Piloten oft schwierig und zeitraubend, diese Abkürzungen nachzulesen und den Inhalt zu verstehen. Dafür gibts nur eine Lösung: lernen, lernen, lernen ...

Wichtigste Abkürzungen im GEN 2, die oft im NOTAM verwendet werden:

AD	Aerodrome	Flugplatz
ACT	active	in Betrieb
ACFT	Aircraft	Luftfahrzeug
AVBL	available	verfügbar
BTN	between	zwischen
CONC	Concrete	Beton
CLSD	closed	geschlossen
CNL	cancelled	aufgehoben
DRG	during	während
EXP	expect	erwartet
FLT	Flight	Flug
MAINT	Maintenance	Unterhalt
OBST	Obstacle	Hindernis
PERM	permanent	dauernd

PPR	prior permission required	vorherige Genehmigung erforderlich
PRKG	Parking	Abstellplatz
PSN	Position	Standort
RWY	Runway	Piste
TEMPO	temporary	zeitweise, befristet
TFC	Traffic	Verkehr
WEF	with effect from	mit Wirkung vom
WIP	Work in progress	Arbeiten im Gang
WRNG	Warning	Warnung

Gebräuchliche Ausdrücke (nicht unter GEN 2 aufgeführt):

AIRDISPLAY	Flugveranstaltung, Airshow
IN SPITE OF	bezugnehmend auf ...
REF AIP	in Referenz zum AIP
WI AREA	innerhalb des Raumes ...
WILL TAKE PLACE	wird aktiv sein/stattfinden
DUE TO WIP	infolge Bauarbeiten
WITHDRAWN	zurückgezogen
ESTABLISHED	eingeführt

Es ist zwingend notwendig, dass der Pilot für jeden Flug die NOTAMs konsultiert.

NOTAM Serien in der Schweiz

Die NOTAMs werden in der Schweiz in die drei Serien A, B und W unterteilt.

Serie A: NOTAM bezüglich die Flughäfen Zürich und Genf. Ausnahme: Informationen für HEL und VFR-Verkehr können auch in der Serie B publiziert werden.

Beispiel eines NOTAM der Serie A:

LSGG (GENEVA)

AGA: B) 0812220850 C) PEM (A0633/09)

D) SAT SUN 0500-2300

E) TRAINING AND SCHOOL FLT USING CONC RWY INCLUDING DEP TO OTHER AD PROHIBITED DUE TUE HVY TFC DRG WEEKEND

Serie B: Alle zivilen Flugplätze, die nicht in der Serie A publiziert werden. Beispiel eines NOTAM der Serie B:

LSZT (LOMMIS)

AGA: B) 0903110600

C) 0904152359 EST (B0012/09)

E) REV VFR MANUAL AD INFO AND VAC LSZT

DUE TO WIP RWY 07/25 AVBL LEN LDG AS FLW:

RWY 07: 550 M CHANGED TO 520 M, RWY 25: 615 M CHANGED TO 580 M

Serie W: Navigationswarnungen und Infos betreffend Luftraum.

Beispiel eines NOTAM der Serie W:

FIR: LSAS (SWITZERLAND)

NAV: B) 090202073 C) 0902061630 (W0017/09)

D) 0730/1100 AND 1230/1530

E) SION TEMPO MIL TMA SECTOR 1-3 ACT

F) REF RAC 3-1-2 OR ICAO CHART G) FL 130

NOTAM: Aufbau und Struktur

FIR: LSAS (SWITZERLAND)	Geltungsbereich auf einen Flugplatz oder ein FIR bezogen
(B0102/09)	Publikationsnummer
B) 0902160730	Gültigkeitsbeginn der Mitteilung (Datum/Zeit)
C) 0902191600	Gültigkeitsende der Mitteilung (Datum/Zeit) evtl. permanent
D) 0730 / 1600	Gültigkeitsdauer bezogen auf die Tageszeit
E) AREA WATTWIL-BUCHS- OBERRIET-GOSSAU- WATTWIL MIL AIR EXER WILL TAKE PLACE	Art der Mitteilung
F) 300 M / 1000 FT GND	Untergrenze
G) FL100	Obergrenze

SAFER FLYING ist eine Dienstleistung des MFVS an seine Mitglieder zur Förderung der Sicherheit in der Aviatik. Haben Sie die ersten 16 Ausgaben von *SAFER FLYING* verpasst? Oder wollen Sie als sicherheitsbewusste Flugschule oder Flugplatz *SAFER FLYING* Ihren Schülern und Piloten abgeben und damit einen Beitrag an die Flugsicherheit leisten? Dann bestellen Sie weitere Exemplare zu 1 Franken für Mitglieder, bzw. 2 Franken für Nichtmitglieder beim Sekretariat Aero-Club Schweiz, Lidostrasse 5, 6006 Luzern, Telefon 041 375 01 01.

SAFER FLYING ist auch als pdf-Datei auf der Homepage www.mfvs.ch downloadbar.

IMPRESSUM

Herausgeber
Motorflug-Verband
der Schweiz (MFVS)
Sekretariat AeCS
Lidostrasse 5
6006 Luzern
Tel. 041 375 01 01
Fax 041 375 01 02
www.mfvs.ch
vorstand@mfvs.ch
Präsident
Peter Wey

Auflage
6000 Exemplare
Konzept, Gestaltung
Swiss Aviation Media
Jürg Wyss
Zurzacherstrasse 64
5200 Brugg
Tel. 056 442 92 44
verlag@swissaviation.ch
www.swissaviation.ch
Autoren dieser Ausgabe
Peter Wey
Andreas Fischer

Fliegen lernen?
Wir sind für Sie da.
<http://www.swisspsa.ch>



Alp-Air Bern • 031 960 22 22
Aero Locarno • 091 745 20 27
Fliegerschule Birrfeld • 056 464 40 40
Motorfluggruppe Zürich • 043 816 74 63
Flugsportgruppe Zürcher Oberland • 044 954 12 53
Ausserschwyzerische Fluggemeinschaft • 055 440 42 18

«Trotz Sistierung 365 Tage fliegen.»



In die Prämie eingerechneter Nutzungsrabatt /

Luftfahrtversicherung

- ✓ Bedürfnisgerechter Versicherungsschutz
- ✓ Keine Hinterlegung des Lufttüchtigkeitszeugnisses
- ✓ Keine Meldung der Sistierung

Kommen Sie auf unsere Seite.

Jetzt Offerte beantragen:

Urs Spiegelberg und Georg Hardegger, 052 261 58 33
oder 052 261 58 28, www.AXA.ch

 **winterthur**

Versicherung / **neu definiert**